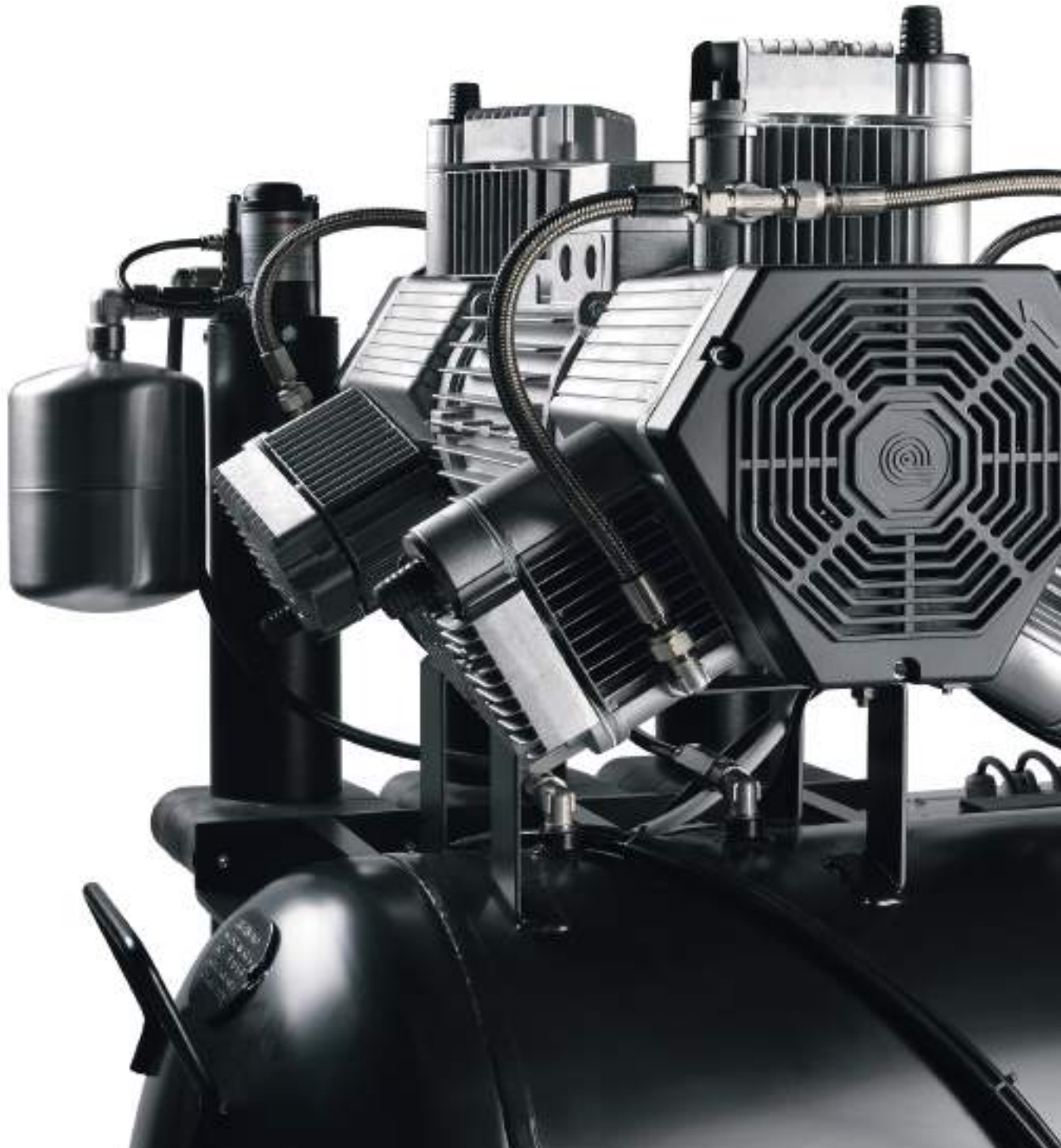


WE LOVE WHAT WE DO.



# **COMPRESSORI A SECCO**

OIL-LESS COMPRESSORS



italiano/english/español/  
français/deutsch

# DIMENSIONI COMPATTE, MANUTENZIONE SEMPLICE.

COMPACT SIZE,  
EASY MAINTENANCE.

## **IL COMPRESSORE A SECCO CATTANI**

(privo di lubrificazione ad olio) completo di impianto di essiccazione e di una serie di filtri, è in grado di fornire aria compressa secca e di elevata qualità e purezza. In 40 anni di ricerca abbiamo dimostrato che il compressore a secco può essere più affidabile di un compressore che lavora in bagno d'olio. Abbiamo fatto della qualità ed affidabilità la nostra bandiera.

Le caratteristiche tecniche e i dati di aria resa sono consultabili nel listino prezzi e sul nostro sito [www.cattani.it](http://www.cattani.it). Compressori realizzati per tutte le portate sino a 250 utilizzi, vedere catalogo "Grandi Impianti".

## **THE CATTANI OIL-LESS COMPRESSOR**

(without oil lubrication) complete with drying system and a set of filters, is capable of supplying dry compressed air of extremely high quality and purity. In 40 years of research we have demonstrated that an oil-less compressor may be more reliable than an oil bath compressor. We have chosen quality and reliability as our emblems.

Technical features and produced air data are available on the price list and on our web-site [www.cattani.it](http://www.cattani.it). Compressors for every requested flow up to 250 users are available on the "Large Plants" catalogue.

## **LE COMPRESSEUR SANS HUILE CATTANI**

(qui n'a pas besoin d'être lubrifié à l'huile) équipé de dessiccateur et d'une série de filtres, est en mesure de fournir de l'air comprimé sec d'un haut degré de pureté. En 40 années de recherches, nous avons montré que un compresseur sans huile peut être plus fiable qu'un compresseur qui travaille dans un bain d'huile. Nous avons pris la qualité et la fiabilité comme symboles.

Caractéristiques techniques et données sur l'air produit sont disponibles sur la liste des prix et sur notre site internet [www.cattani.it](http://www.cattani.it). Compresseurs pour chaque demande de débit jusqu'à 250 utilisateurs sont disponibles sur le catalogue "Large Plants".

## **DER ÖLFREIE CATTANI TROCKENLUFTKOMPRESSOR**

(ölfrei), komplett mit Trockenluftanlage und einer Reihe von Filtern, ist in der Lage, trockene Druckluft hoher Qualität und Reinheit zu liefern. In 40 Jahren Forschung haben wir gezeigt, dass ein ölfreier Kompressor zuverlässiger als ein ölbetriebener Kompressor arbeiten kann. Qualität und Zuverlässigkeit haben wir uns auf die Fahne geschrieben.

Die technischen Eigenschaften sowie die Druckluftdaten sind in der Preisliste und auf der Internetseite [www.cattani.it](http://www.cattani.it) einsehbar. Kompressoren für jeden Druckluftbedarf für bis zu 250 Verwender sind im "Large Plants" Katalog einsehbar.

## **EL COMPRESOR DE AIRE SIN ACEITE CATTANI**

(desprovisto de lubricación a aceite), equipado con secador y con una serie de filtros, está en condiciones de suministrar aire seco, de gran calidad y pureza. En 40 años de búsqueda hemos demostrado que el compresor de aire sin aceite puede ser más fiable que un compresor que trabaja en un baño de aceite. Hemos hecho de la calidad y fiabilidad nuestra bandera.

Características técnicas y datos de aire producido están disponibles en la lista de precios y en la página web [www.cattani.it](http://www.cattani.it). Tenemos compresores para todos los caudales hasta 250 usuarios, ver el catálogo "Large Plants".



**NUOVO LOOK,  
TOTAL BLACK.**

NEW,  
TOTAL BLACK LOOK.



La tecnologia del gruppo Cattani-Esam ha prodotto uno dei componenti delle attrezzature scientifiche dello Shuttle, la navetta della **NASA** protagonista di tante missioni. L'affidabilità dell'azienda ha indotto la Ferrari Engineering (fornitore dell'Ente Spaziale Europeo) ad inserirla nel prestigioso team dei suoi fornitori, commissionandole un compressore di 180 grammi di peso con una pressione che arriva a 38 bar.

The Cattani-Esam Group designed and manufactured one of the scientific components in the famous **NASA** space shuttle. Due to our reputation for reliability, Ferrari Engineering (supplier of European Space Agency) chose us as one of its prestigious suppliers for the production of a 180 gram compressor, which reached a pressure of 38 bar.

# ARIA COMPRESSA SECCA DI ELEVATA QUALITÀ E PUREZZA.

HIGH QUALITY AND PURITY DRY COMPRESSED AIR.



## AC 100

Aria resa con mandata a 5 bar effettivi  
Produced air with delivery pressure at 5 67,5 N l/min  
real bar

Larghezza / Width 620 mm

Profondità / Depth 460 mm

Altezza / Height 720 mm

## AC 100 Q CON PROTEZIONE INSONORIZZANTE IN PLASTICA WITH NOISE-REDUCING PLASTIC COVER

L / W 660 mm P / D 600 mm A / H 860 mm



## AC 200

Aria resa con mandata a 5 bar effettivi  
Produced air with delivery pressure at 5 160 N l/min  
real bar

Larghezza / Width 620 mm

Profondità / Depth 460 mm

Altezza / Height 720 mm

## AC 200 Q CON PROTEZIONE INSONORIZZANTE IN PLASTICA WITH NOISE-REDUCING PLASTIC COVER

L / W 660 mm P / D 600 mm A / H 860 mm



## AC 300

Aria resa con mandata a 5 bar effettivi  
Produced air with delivery pressure at 5 238 N l/min  
real bar

Larghezza / Width 620 mm

Profondità / Depth 520 mm

Altezza / Height 750 mm

## AC 300 Q CON PROTEZIONE INSONORIZZANTE IN PLASTICA WITH NOISE-REDUCING PLASTIC COVER

L / W 720 mm P / D 600 mm A / H 970 mm